# Le père de M. l'abbé Quirion demande clémence pour les trois inculpés

### Les Canadiens français de la Saskatchewan en congrès reprennent avec enthousiasme la lutte de la survivance







# Portes de magasin

cincinnati Les progra cincinnati Les progra de Boines ne connaisent cette ville ouvre magaint de la connaisent cette ville ouvre

### Lettre de M. Olivier Quirion au Gouverneur Général du Canada

(Spécial à "La Liberté et le Patriote")

(Special à "La Liberté et le Patriote")

M. Olivier Quirion, de St-Jean de la Lande, Beauce, P.Q., vient de demander au gouverneur genéral du Canada d'exercer la clémence à l'égard des trois jeunes qui ont été trouvés coupables du meurire de M. l'abbé Aifred quirion, son fils. Ce patriarche de 86 ans, père de 18 enfants dont 6 aont morts, ét veut depuis 8 ans, avait déjà manifesté sa sympathie aux parents des accuses, le 28 janvier dernier, 19 jours après que le prêtre eut été trouvé mort dans sa volture en après que le prêtre eut été trouvé mort dans sa volture en la seculiar de la comme de la comm

de mourir."

La sentence de mort ayant été prononcée le 1ê novem contre les trois garçons responsables de criste incident. C Ferragne, Gérard de Tonancourt et Claude Paquin, M. Oliv Quirion a deressé au gouverneur général du Canada une tre lui demandant d'user de clémence à leur égard. Dans message mis à la poste mardi de cette semaine et dont il torisa la publication par ce journal. M. Quirion insiste sur jeunesse des inculpés, sur leur manque de réflexion et le b que pourrait leur faire un séjour dans une maison de pêtence.

e. Voici le texte de la lettre de M. Quirion:

Son Excellence le Gouverneur Général du Canada Rideau Hall Ottawa, Ontario

Ottawa, Ontario Excellence, Je suis le père de l'abbé Alfred Quirion, curé de Stadouard, Alberta, décédé tragiquement sur le chemin de Brandon, Manitoba, le dimanche 9 janvier 1955.

Dès le 28 janvier, 7 jai écrit dans une lettre au père de l'un des trois accusés, ce qui suit:

"Au sujet des trois jeunes, dites-leur que je leur pardonne de tout cœur, et toute ma famille aussi.

"A propos des trois garçons, si j'étais juge, ils ne seraient pas pendus, ni exilés.

"Leur place serait dans une bonne maison pour faire pénitence.

nitence.
"Une chance, ces garçons-là sont jeunes, ils n'ont pas ré-

"Une chance, ces garçons-la sont jeunes, is a con-fféchi."
"En mon nom, Olivier Quirion, père de l'abbé Quirion, je demande clémence de la cour."
Excellence, maintenant que la sentence de mort a été prononcée contre les trois jeunes, je voudrais renouveler ma demande de clémence et je le fais au nom de tous mes en-fants, petits-enfants et arrière-petits-enfants vivants.

J'ai confiance que notre supplique sers evauces.

Secollance, voire humble serviteur.

Je demeure, Excellence, votre humble serviteur. (Signé) Olivier QUIRION.

M. Quirion exprime ainsi les sentiments de plusieurs personnes en vue qui favorisent la commutation de la sentence par l'autorité fédérale, en se basant sur les raisons suivantes:

tence par l'autorite rederaie, en se ossaint sur les experiences vantes:

1. Deux des trois inculpés n'avaient que 17 ans au moment de leur aventure.

2. Un des inculpés n'avait que 18 ans.

3. La conduite des jeunes inculpés pendant l'incident et dans la suite montre clairement qu'il s'agit d'écerveles et on pas de criminels endureis et incorrigibles.

4. Il est possible qu'en tenant compte strictement de l'évidence visible, les membres du jury on teru pouvoir laisser à une Cour d'Appel la tâche de peser les circonstances artenuantes: admissibilité des confessions, procès conjoint, témoignage de psychiatres, etc. Ces appels sont assez communs.

5. Du reste, les families éprouvées ne trouveraient que difficilement les moyens nécessaires aux procés upplémentaires, etc. Elles ont, d'autre part, donné au ps. un grand nombre de citoyens respectables et utiles.

# J'aurais voulu que toute la province de Québec vous entende et vous voie ..." — M. Raymond Denis

### Le numéro du "Congrès"



## Les Canadiens français de la Saskatchewan en congrès

'Vieuxà40,50,60?' - Pas Du Tout, Monsieur

> Offre exceptionnelle Valeur de \$7.00 pour \$4.95

Valeur de 37.00 pour 34.73
Une photo en couleurs de 8 x 10 et 6 photos
grandeur carte postale d'une valeur
de 57.00 pour 54.95 seulement
5 rous présentes ce cospon terreus la phote est prése
(Pos d'objection de coul') une 2 personne
1 coupon seulement par personne

LYCEUM PHOTO STUDIO TELEPHONE 92-6042 taga, áditica Stabart, 290, avanua Portaga, Winnipag,

CKSR

Ecoutez les messages

COCA-COLA

à 8 h. 06 a.m., 5 h. 43 p.m.

et 12 h. 12 p.m.

géantes . . . una nouvelle bouteille plus grosse, munic de la fameuse marque blanche. Ainsi vous en avez da vantage de ce bon COKE — si rafraissant, si ravigotant

tées à l'unanimité des leur pro-position:

Disposition de la colons de Foyra-Ecole dans toutes les pa-coisses de la province, sous les auspices de l'A.C.F.C.:

2) Le mainten d'élection de commissaires d'écoles dans les dis-transferée:

3) L'impression et la distribu-tion aux cercles paroissaire de aux curés de toute la province, rences du congrés et la mis-rences du congrés et la mis-l'étude de ces textes par les cer-cles paroissaires.

a célébration d'une messe elle de Requiem pour les res de l'A.C.F.C. décédés, asion du c'inquantième an-

En cours de séneire. Ton a pro-cum le lei distat des élections.

A.C.F.C: président, M Dumont Lepage, de Gravelbourg, servitai-gerie, de Vonde; vice-président, pour le nord-pour le nord-est. Me Maurice De-nil, de Zenon Park, pour le nord-ter; pour le sud-est. M. Louis-Lour le sud-osset. Me Aliyre Si-cour le sud-osset. Me Aliyre Si-der, pour le sud-est. M. Louis-Lour le sud-osset. Me Aliyre Si-nice Denis, de Zenon Park, et M. Joseph Joubert de Montage-rice Denis, de Zenon Park, et M. Joseph Joubert de Montage-tries Denis, de Zenon Park, et M. Louis-Lourent Bechard, de Séd-ley, et M. Léon Poulin, de South M. M.

Me Maurice Denis

### Responsabilités des commissaires

en plus, comme groupe et à l'édification de la natio

injuste et les attaques brutales, out réussi a mineni l'enseignement du français; nos institutos, nos couvents, nos congréses de de la companie de la compan

ont visa-vis de l'éducation de leurs enfants.

Devoirs des comminante montre leurs enfants comminante moutaine proposition de la comminante moutaine problemes succités de-puis 1944 dans nos écoles publiques ou nous sommes en minoritaines de la contre leurs de la conferie del la conferie de la conferie de

pour une soiree mieux reussies mieux mi

A la 2ème séance du main, le les mantiferations ou entreprise de leur cercle paroitatal, a pentionabilité est commendant les consequences de leur soutier paroitation et le leur soutier paroitation et le leur soutier paroitation et le leur soutier de leur soutier de leur soutier conseils les instituteurs et les conferences et leur conseils les instituteurs et les conferences et heur vivance, mais auxil a faire raise paroitale, a lacon. L. Bilai, evêquie de leur soutier et le devalue de leur soutier et les conferences et leur conseils les instituteurs et les conferences et leur soutier de notes les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier de leur soutier et le de-donner et les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier de leur soutier et les conferences et leur soutier et le de-donner et leur soutier et les conferences et leur soutier et les conferences

Exclusi à "La Liberté et le Patriole"

C'at donc en fin de semaine nadiense qui nasquera la que se la contre la cont

ils se comptent par millions, en les et meine de 48 jouises et les est meine de 18 jouises et les est moins ben connue des enthousiates de l'Ouest que celle de la calendirer on evitera des si cui action et les est moins bien connue des enthousiates de l'Ouest que celle de la calendirer on evitera des si cui action et les est parties. Avec les comptent sur le bras pulsant de Sam Etcher de la calendire de la cale

VOLCANO

Finkleman Opti-

La **Western Savings** and Loan Association

> **Bureau-chef** WINNIPEG

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE Edifice Banque Canadienne No

431, rue Main Winnipeg, Man TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton,
Deniset, Dowhan
& Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Nationals

431, rue Main Winnipeg, Man. TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Protique générale du droit
201, édifice Montreel Trust
218, avenue Portage, Winaipeg
Téléphone 92-3924

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Vocat de la ville de Si-Bonifa
Aviseur legal pour le "Trade and
Labor Council" de Winniper

550, édifice Somerset, Winnipeg Téléphone 92-8820 38, avenue Provencher, 8t-Boniface Chapman & Trudel

AVOCATS et NOTAIRES
Daryl R. Chapman, B.A., LL.B.
Robert-E. Trudel, LL.B.
412, EDIFICE PARIS
ortage et Garry — Winnipeg, Man
Téléphone 92-4666

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre

Greenberg & Arpin
AVOCATS et NOTAIRES
Solomon GREENBERG, LL-B.
Maurice-J. ARPIN. BA. LL-B.
203-4, édifice Confederation Life
457, rue Mein, Winnipeg
Táléphones: 92-6516 - 17

Munson, Crawford

& Dureault
AVOCATS et NOTAIRES
, édifice Huron et Erie, Winn
Téléphones: 93-5567 - 8

Laurent-G. MARCOUX AVOCAT of NOTAIRE 502, édifice Paris TELEPHONE 93-2668

Dr JACOR

winnipeg. Man Téléphone 92-8319

Examen de la vue

Tél.: Rés. 20-1039 - Bur 93-4369 601, édifice Medical Arts, Winnipeg

Examen de le vue

James Shoen Limited

M. N. Lecker

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

264. exte Pritage — Telephone B3-628

Ouvert toute is journee is samedi

Ferme de mercrede a 1 h n m

R. J. Stanners

Téléphone 23-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-C. Laurin

Téléphone 23-2850 141, evenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois DENTISTE

343, rue Taché, St-Boniface Téléphone 20-4828

Dr E.-J. Jariour

CHIRURGIEN-DENTISTE 702. édifice Great Westers

56, rue Main Tél.: 92-4955 Dr A.-G. Dandengult M.D., F.A.C.S.

Chirurgie - Maladies des femmes
Téléphone: rés. - 20-1265

Dr Jean Stolar

Dr Joseph M. Kagan

301, édifice Medical Arts Winnipeg, Man. TELEPHONE 92-8941 Consultations sur rendez-vou

Dr R.-G. d'Agincourt M.D F.H.C.S. (Angieterre)
CHIRURGIE GENERALE
Heures de bureau
h a 6 h p.m., tous les tours,
les jeudis exceptés

243, rue Marion. St-Boniface Tel.: 20-3560 — Res.: 42-3337 Dr. E .- T. Etsell 508, éd. Medical Arts, Winnipe

Téléphones Jureau: 92-4843 Rés.: 4-4588 Dr P.-E. La Flèche

DENTISTE Téléphone 92-5064

Dr C. Lavoie

400, rue Tache. St-Boniface (en face de l'hopital) Telephones: lureau: c3-6762 stes.: c0-1403 Heures de consultation 10 h. 10 a midi - 2 h. a 6 h. p.m.

Téléphones: Jureau: 20-1927 — Rés. 20-1784 Dr G. Normandeau

Dr Roy G. Spink

155, ave Provenchér, St-Baniface Dr Henri Guyot

Obstétrique et Gynécologie Materontés et maladies des temmes Heures de bureou; 2 h. à 5 h. p.m 530, rue Autheau, 8t-Moniface, Man. TELEPHONE 20-1696

Dr J.-J.-A. Bourgouin

CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D.

J.-M. Huot, M.D Rés. 20-1701 Médacine générale decine générale opie - Obstétrique

W.-N. Albi, M.D. Rés.: SUnset 3-5717 Médecine générale Obstétrique — Chirurgle

The Manitoba Power Commission Your HYDRO --- Use IT .

SECHAGE EXCLUSIF "COURANT D'AIR" Oubliez ... LE PROBLÈME HIVERNAL DU SÉCHAGE DU LINGE

AUTOMATIQUE WESTINGHOUSE!
Penascy — fini le tracas de transporter
de lourds vêtements mouillés . . . fini le
besoin de se pencher et de se relever pour
étendre chaque morceau de lunge . . . fin
ie temps où il fallait remetire au lendemain
le travail de la leasive en raison des
conditions aimosphériques l'Four sécher le
linge dans votre SECHOIR, remplissez-le
— règlez le cadram — oubliez le tout . . .
c'est aussi simple que cels. Votre linge
pyêt à plier et à æerer . . . d'humide',
juste blen pour le repassage.

Winnipes 1075, avenue Portage

### ABC La Liberté et le Patriote ABC

Organe des Franco-Canadiens du Manitoba et de la Saskatchewan NOTRE FOI, NOTRE LANGUE! — DIEU ET MON DROIT! ublié le samedi por Canadian Pub r: C.-L. LAFRENIERE, O.M.I.

Rédaction et administration: 619, evenue McDermot, Winnipeg, Monitoba, Canada

ABONNEMENTS—Conede: 6 mois, \$1.75; 1 cn, \$3.00; 2 cns, \$5.00 Etranger: 6 mois, \$2.00; 1 cn, \$3.50; 2 cns, \$6.00

ute correspondance concernant la rédaction du journal doit nous parvenir au plus tard la mercredi motin, a 8 h. 30, et être adressée au Rédacteur, Le Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermet, Winnipeg, Manitaba

### Bilan de la survivance française en Saskatchewan

précieux que tous nos frères enseignants ont rendus à notre cause nous font desirer leur multiplication.

Enfin, la paroisse française de Régina a pris officiellement sa place parmi nous en 1954. Bienvenue à la paroisse St-Jean-Baptiste de Régina, a son curre et a see paroisse.

Je dois relever le succès du Festival de la Bonne Chanson dans le nord de la province, l'an dernier. On nous assure un succès au moins égal cette année. Tant mieux; car joints au Festival de Gravelbourg qui en est à sa neuvième année, ces événements contribuent puissamment à notre projette de la la lace de l'an dernier, de l'an dernier, de l'an dernier de la la lace de l'an dernier de l'an de l'

Le travail principal de l'A.C.F.C. reste toujours l'organisation de l'enseignement du français à l'école; c'est le centre autour duquels e cristallisent nos activites dans la paroisse, dans la province et sur le plan natione.

I—L'école

Le nouveau Comité Permanent de l'Enseignement du français s'est mis à l'oeuvre avec ardeur et a refondu le programme de français pour tous les grades. La mise en oeuvre de ce nouveau programme a été favorisée d'institutriese dias tous les coins de la province. Ces réunions ont abouti au congres d'octobre 1994 et à la fondation de l'Association franço-catholique des Instituteurs de la Saskatchewan, l'A.F.C.LS.

Malgré sa jeunesse, cette association a dia à son crédit de belles et fécondes initiatives. June et nen des moindres est le congrès general qui vient de sa terminer à Gravelbourg et dont les échos vous parviendront pendant le congrès.

relignement du Tranquis s'est mis à l'oeuvre de devoue president. M. Roland Pinsonneault, vous les grades. La mise en oeure de ce nouveau programme a été favorise ar de nombreuses reunions d'instituteurs et institutrices dans tous les coins de la proince. Ces reunions on abouti au congrés octobre 1934 et la fondation de l'Association franco-catholique des Instituteurs de la Malgré sa jeunesse, cette association a der la conseil de la Vierna, and conseil de

als province de Quebe.

Le rapport du président doit être bref. Il consister a) dans le rappe des évenemes consister a) dans le rappe des évenemes importants pour nous depuis le dernier congres; b) dans la mention rappid eds activations de l'Association. Ce dernier point sera comme une introduction aux rapports détails que chaque responsable immediat vous fera pendant le congrés. De dans le mention rapports détails que chaque responsable immediat vous fera pendant le congrés. Le des maintenant au nom de l'exécutif et de l'Association tous et chaque et se responsable pour leur devouement et les féliciter du bon travail accompil. L'événement le plus important depuis contre congrés de 1953 est bien l'arrivée du noute é cravelbourg. S. Exc. Mgr. L. Balsi et a S. Exc. Mgr. L. Blais et a S. Exc. Mgr inscrire à son tableau d'honneur.

2—La paroisse
Nos cercles-locaux ne brillent pas toujours par l'intensité de leur activité, de me plais cependant à signaler deux bonnes activince, les cercles locaux ont participé activement à l'organisation du Festival de la Bonne Chanson. Continuez ce bon travail. Dais les dud, c'est sur les cercles locaux qu'a reposé l'organisation de la dernière souscription en faveur de CFG pour l'accroissement de sa puissance afin de rejoindre enfin les paroises de l'est de la province. Ils ont fait du bontravail; il restera à parfaire ce qui est blen commencé.

travau; il restera a partaire ce qui est bien commence.

L'AC.F.C. compte beaucoup pour aiguillonner les cercles locaux sur une initiative récente dans le diocèse de Gravelbourg; l'Association Foyer-Ecole, qui groupe parents et 
instituteurs pour l'étude des problèmes de 
instituteurs pour l'étude des problèmes de 
instituteurs pour l'étude des problèmes de 
fourbles de la population de 
Foyer-Ecole, d'y prendre une part active, de 
Foyer-Ecole, d'y prendre une part active, de 
Favoriser la fondation de nouveaux groupes 
dans leurs paroisses. Un rapport détaillé de 
l'aminateur de Foyer-Ecole, le R. P. Benoît 
Paris, O.M.I., du Collège de Gravelbourg, 
vous renseignera pleinement sur ce mouvement des plus salutaires.

ment des plus salutaires.

3—La province

Deux activités importantes à signaler:
a les démarches de notre secrétaire géneral. M. Antonio de Margerie, auprès du minicipal de la les démarches de notre secrétaire géneral. M. Antonio de Margerie, auprès du mill s'agit de faire approuver notre programme
de français et reconnaître officiellement nos
examens. Nous avons bon espoir de réussir.
Vous me permettre, ici, d'ouvrir une parenthèse, et de souligner l'excellent travail
que M. de Margerie, notre secrétaire general
depuis près de trente ans, accomplit au sein
e notre association. Il est nécessairement
de notre association s'est nécessairement
de notre association s'est nécessairement
il doit être continuellement sur la brêche; il
est souvent celui qui subit les difficultés es
est souvent celui qui subit les difficultés es
es échecs, les reproches mêmes, alors qu'on oubiet prop souvent de lui attribuer beaucoup
de succes et de progrès. Profitons de ce conprès pour lui offrir nos remerciements et notre reconnaissance officielle pour son bon
b. Je dois mentionner aussi la participa-

vail
b) Je dois mentionner aussi la participacotivo da notre association-soeur, l'A.C. b) Je dois mentionner aussi la participa-tion active de notre association-soeur, l'A.C. E.F.C. aux congrès generaux des commissai-res d'écoise de la province. Ils y ont exposé-notre point de vue, nos réclamations; ils ont même fait sentir notre influence. Leur digne et devoue président. M. Roland Pinsonneault, vous en parierra dans son rapport.



### Billet du samedi

### Florian, parfait courtisan et témoin d'une époque

Sur la fin du dischiutieme sietcle, a la veille de la Révolution poète. Il était la douceur, l'amecle, a la veille de la Révolution poète. Il était la douceur, l'amela la mode, l'homme des fiets bonne humeur. On chercherait
a la mode, l'homme des fiets bonne humeur. On chercherait
de la monarchie, un peu comme
Benserade au temps de Louis maineux que lui l'esprit de son
XIV, avant que le Roi Soiell de
couvrit Modifie courtian, il peud d'un voienn. A l'époque et dans
vient de l'autrien, il peud d'un voienn. A l'époque et dans
l'avance trop ni se compromettre en quoi que ce soit, hair als Révolution grondait, qui allait viet
en quoi que ce soit, hair als Révolutions grondait, qui allait viet
en quoi que ce soit, hair ce l'ariant que la mature, de tendresson's avancer trop ni se compromettre en quoi que ce soit, hair ce l'ariant que la nature, de tendresson's que de cispositions capables d'assertant vain arrivé, aimé de tous, grâce
de dispositions capables d'assertant vain arrivé, aimé de tous, grâce
de dispositions capables d'assertant vain arrivé, aimé de tous, grâce
servicer la personnalité. Il y en l'ariant de l'ar

nonton des visiteurs d'écoles et des direcurs de l'eneuglement du français des prours certainement.

Puise ce vingt et unième congrès manplere Claris de Florian, votais dissonaires des organisateurs
coa visiteurs d'écoles sont les o

de son société danvoican. A l'époque et dans son milleu, il n'était question que regarder la se, d'innocence, cependant que il a gurre froide se d'innocence, cependant que il a gurre froide quarre et terme pur l'innocence, cependant que il a gurre froide se d'innocence, cependant que il a gurre froide se d'innocence, cependant que il a gurre froide se d'innocence, cependant que il conclusions suivantes de la conficence de public demite, a gurre de vivre.

Grâce à sa réputation d'écrit que suivi, à la conférence de public d'emite, a la conférence de public d'emite, a la conférence de public d'entre de se termine de la nouve aux membres. Il n'a asa été facile d'en accepter quel quar de la nouve que la suivi, a la conférence de public d'entre de se termine de se termine intransigeant au me conférence de public d'entre de se termine de la ford.

Al l'a gurre froide peut d'un conficence de presentant de l'entre de se termine de la conficence de presentant de termite, a la conférence de public d'entre de se termine de se termine de la ford.

Al l'a gurre froide de se de l'a sa conférence de public d'entre de se termine de se termine ne d'indice d'entre de l'a sa de l'active d'entre d'entre d'entre de la ford.

La gurre froide peut d'entre d'entre

### La Chronique

### ... internationale

par Andre LAFLECHE

### La conférence de Genève a été un véritable échec. — En Amérique latine, les événements se précipitent.

Lo conférence de Genève e été un véritable échec. — En Amérique lotine, les événements se précipitent.

La conférence de Genève, qui La force de l'OTAN réunissait les ministres des Affaires de Affaires de Affaires de Margières des Etats-Ules de ministre des Affaires de Affaires de Affaires de Margières des Etats-Ules de ministre des Affaires et crierque de la Reside de Margières de Capacité de la France, s'est terminère le 16 noutour de l'industre de la Russie de Molotov, a rejeté principales demandes des nations occidentales. Il leur a ravait eues avec les dirigeants sous de la commande de l'indusque du sourire est pernerque la Russie ne bouge-rapiere. Les observateurs politiques de sourire est prendre que la Russie ne bouge-rapiere des Affaires etransières de Genève no l'avons pas obtenu l'accord sur les problèmes discutés, mais ban de maintein dans toule as force de l'Orde.

Aux demandes occidentales, la dépense militaires. Le Canada Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la déponse militaires. Le Canada Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, ta leur sour de l'accord sur les problèmes discutés, mais leur sur veritable pied de guerre et a siourdire l'une sont peut de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur sour de l'entre de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur sour de l'entre de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur sour de l'entre de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur sour de l'entre de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur sour de l'entre de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur peut de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la leur peut de l'indifférence de la Russie devant l'échec."

Aux demandes occidentales, la conférence s'entre de l'indifférence de l'indifférence de l'indifférence de l'

La plupart sont devenus fer-eiers dans l'Ouest canadien. Puis, riès la première guerre mondi-une devenus productions de l'és florissa une devenus productions de l'és florissa

La ville possède l'un des beaux l'ettement aux quations des prochains de proprie prive pour prive prive pour prive prive pour l'agriculteur. Des propres au Canada voloi des caches proprie prive pour prive prive pour prive prive pour prive prive pour prive pour prive prive pour prive prive pour prive prive pour prive proprie qu'il y naquit ment proche prive proche prive prive pour prive proprie qu'il y naquit, mais parce qu'il y na-quit, mais qu'il quit, mais parce qu'il y na-quit, mais qu'il qu'il qu'il qu'il qu'il qu'il

OTTAWA — Le - gouverne- ver dernier. Contrairement à su ment fédéral apportera vraisem- politique d'hiter, le gouvernement à biblioptent des changements mé portants dans sa politique écono- mique au cours des prochaits mois. On connaîtra exactement executes durant la saison froide en quoi consisteront es modifi Vola une décision qui sera sit cations lorsque les Chambres se rement bien vue chez l'ouvrier requiriont au début de janvier spécialisé dans la construction.

tion de défense.

Ce programme de la défense
nationale devra être revisé cette année à la lumière des nouvelles découvertes scientifiques. Il
s'agit d'une revision qui s'impose
par l'évolution, surtout l'évolution dans le domaine de la défense nationale.

Mesures et besoins nouveaux

Les découvertes dans ce de maine obligent le Canada, comme les autres pays, d'allieurs, à dojet de nouvelles mesures, pour faire face à de nouveux a condérable nou l'indirectement.

Déjà, on a pris certaines mels ures économiques en vue d'évicte que le chômage soit aussi duit de moins en moins en considérable au cours de l'hiver te que le chômage soit aussi duit de moins en moins de peti qui commence qu'il l'a été l'hiver te munitions et d'armes portait qui commence qu'il l'a été l'hiver te mointions et d'armes portait pui commence qu'il l'a été l'hiver te mointions et d'armes portait pui commence qu'il l'a été l'hiver te mointions et d'armes portait pui de moins en moins de peti pour l'à moins en moins en moins de peti pour l'a me l'accomment d'armes portait pui d'armes à fraction et cut ce qu'artir à la force aérienne défer

NADRID - D'après le supulai sive et autre 1 à la rocce accument de 1985 du "Guide de l'Egil. Une nouvelle orientation de ce ne Espagne", plus de soil notre commerce international grands séminariates poursuivent constituera un autre facteur mure teutes sacrées dans ce pas portant dans la politique de como autre de la commerce autre facteur de la commerce supularia pour portant dans la politique de commerce supularia pour la commerce autre facteur de la commerce de la

an dermer.

Il y a cutuellement en Espane.

18.221 religieux, répartis dans I.
12.436 maisons, et 71.978 religieux, répartis dans le encouces plus clairement dans le concess plus clairement dans le représentent des augmentations de sous des qu'entaits de la ser représentent des augmentations plus des programme legislatif de la ser les programquables par "apport aux causes précédentes.

### Retraites fermées

Ce magasin est situé à 256, avenue Cathédrale, St-Boniface, Service ra-nide et courtois, Téléphone 23-5598

Permanentes à l'huile Coupe de cheveux mise en plis compris

Peinture et réparations Ideal Decorating Co.

Reno Fire Fighting Equipment

629, rue Wall, Winniper, Man.
TELEPHONE 72-9324

### Lafrenière et fils

### TACHÉ

Auto and Body Works
317, rue Tache, Norwood, Man.
Téléphone 20-7145
Dan GOSSELIN, gerant

POUR VOS FOURRURES

### MECKLING FURS

### Fernand Viau

Depute a la Chambre de mmunes pour la circonscr de St-Boniface greau: 147, avenue Provez Téléphone: 20-3172 Rés.: 137, avenue Claremon Téléphone: 42-4064

### LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT. prop.
206, rue Goulet, Norwood
intreprise — Posage de fil
Réparation
Téléphone 20-1694

### **Bourbonnais**

### **Hub Service Station**

Taché et Provencher
ESSENCE - HUILE - ACCESSOI
PNEUS - REPARATIONS

Poils disgracieux enlevés du visage et des extrémités Enleves surement et de taçun per-manents, au moyen de methodes les olus récentes Consultation gra-tuite Composé pour enlever les pouls sur les jambes: \$2.00

DERMIC INSTITUTE

500. edifice Kensington

75. ave Portage — Tel.: 92-4110

de l'avant meme avec trizilaints. D'ou sont ve-paroisses environnantes? Vassar petite paroisse a illes de distance. Ce qui W. Jupog. Pech. R. P. Sequette, W. Jupog. Pech. R. P. Sequette,

O.M.I.
24 déc. — Institutrices. Préd.
M. l'abbé De Roo.
69 déc. — Hommes du vic. 3 et paroisses françaises de Winnipeg. Préd. R. P. Lechasseur,
9-12 déc. — Infirmieres. Préd.
R. P. Daly, S.J.

CLAUDE LETIENNE

rances: vie, autos, accidentales, polio, incendies 257, rue Hamel, St-Boniface Téléphone 20-6633

### Harold M. Black

Examen de la vue chez MITCHELL COPP LTD. age et Hargrave, tél.: 91-5108 Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h. Ferme à 1 h. p.m. le mercredi

# St. Boniface

Messenger Service

Nous transportons les bagages
tels que: malles, valises, meubles

SERVICE RAPIDE

Appelez toujours le no 20-1283
1138, rue Aubert, 81-Boniface

J. J. ROBITAILLE, prop.

## Norwood Drug Co. Ltd.

Angle Marion et Tache Telephone 20-4187 - Norwood. Man

### ASSELIN Motor SERVICE

Réparations de tous genres Essence et hulles Service de rechange de pneus Se spécialisent dans les moteurs Dicsel de tous genres Soudage à l'électricité

### F. ASSELIN, prop. 40614, rue Youville — St-Beniface Tél. 20-1436 — Rés.: 20-6613 Bureau d'assurances

Roger Jeillet Ltd.
ASSURANCE PERSONNELLE ET
ASSURANCE COMMERCIALE

Téléphone 20-3093 difice Banque du Com Norwood, Man. Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS Téléphone 93-5408

### THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

Toutes sortes de metérioux de construction, cherbon et bois de chauftage, etc., etc. Ameublement d'église et bo ST-BONIFACE, MAN.

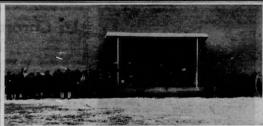


Photo prise à l'occasion du grand ralliement des Apôtres de la Croisade, à St-Boniface, le sa-

# Assemblée mensuelle des Parents

Assemblée mensuelle des Parents
et paroianes françaines de Winnipeg, Pred. R. P. Lechasseur,
B. P. Daly, S.J.

Causerie sur le
Congrès eucharistique
à la paroisse St-Emile
Vendredi soir, d's novembre, M.

Vendredi soir, d's novembre, M.

Assemblée des Amide des S.B. Danger des Lectures de processorbal, précédet de la provention provincier des Proport de la conferênce de S.B. Danger de J. Lecture de C. C. Theriault, A. de Montigory, and the S. Danger de J. Lecture, M. S. Mulloin, Mille L. Allard.

S. Mulloin,

Le dimanche 13 novembre acideux San Le dimanche 13 novembre acideux San Le résulta fut de la Sinfonietta de la Sinfoniet

ROUTIERS

CLAN LARIGAUDIE St-Boniface, Man.

Chez votre marchend local

FORD Teas & Coffee

Co. Ltd.,

Téléphone 20-4117

Noël Routier

Noël Routier

Noël approche a grande pas et une fois de plus les Routiers de St-Boniface se proposent de reprendre lear Noël Routier. Und not pas de side St-Boniface se proposent de reprendre lear Noël Routier. Und not pas de grande de la charte de la deut et adition à laquelle on ne saurait se dérober.

a permis de venir en aide à une diziane de families vraiment alors sont blus vastes et nous voudroins atteindre un nome prisse considérable de miséreux.

In the service de la charte de la charte et de leur aidear à mieux mettre en prisse considérable de miséreux.

Routiers en général ne sont pas didant et même ceux qui travel et se leur aident de lors de leur aura fait oucher de la charte et de leur aident à toucher de la charte et de leur aident à toucher de la charte et de leur aident à toucher de leur aident ait oucher de la charte et de leur aident à toucher de leur aident ait oucher de leur aident et de leur et leur aident et de leur aident aident et de leur aident aident et de leur aident aident et de l

Health Ciub 20-1089 - 147, ave Provencher G. MACKIE, directeur G. Mackie, directeur G. Mackie, directeur

### Grand ralliement des apôtres de la Croisade

sant avec d'autres. Une journée comme celle-ci vous en fournit comme celle-ci vous en fournit comme celle-ci vous en fournit proposition de la comme celle-ci vous prient, se accrifient, afin de faire un veritable apostoiat sutour d'eux. Alle vous avec un comme celle ci vous avec vous et confiéet prendre ce qu'il vous est confiéet prendre ce qu'il vous est confiéet prendre ce qui vous est confiéet prendre ce proposition de la comme confiéer prendre ce n'elle comme celle ci missioni ci very le travail des travail dans voire vie et surtout la fin. R. P. M. Behr. SM. avail can préparé pour l'occasion une messe dislocuée, en français et en anglais. Il leur grande surprise et à leur grande surprise de la leur grande surprise de la R. F. L Breton, SM.

— Le leure est la mort du vi.

Le jeûne est la mort du vice, le cri de la vertu, la source
de toute vigueur, un remède à
tous les maux.
S. Jean CHRYSOSTOME.

### DEL'S

### Achetes

A l'épicerie de votre voisinge.

Marchands de la campagne, envoyez vos camions chercher les
produits de DEL'S 5 586, rue des

Meurons, St-Boniface, Man.

Automobiles PAUL PAQUIN ents Agent général Effets personnels
ASSURANCES — FINANCES — POLIO
loc Cusson, 221, rue Marra

Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN. Tél.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

# Les meilleurs mets chinois de Winnipeg

Chop Suey — Poulet frit dans la pâte — Chow Mein Câtelettes de porc sucrées et aigres

### CHINESE FOODS DELIVERY SERVICE

889, rue Main, Winnipeg Téléphone 56-6715

Ouvert de 2 h. p.m. à 1 h. a.m.

### Les rires commencent aujourd'hui



"C'est probablement la comédie française la plus fine et la plus drôle qui ait été produite depuis la guerre." CROWTHER, New York Times.

Osborne

# DUPIN LUMBER & FUEL

Frank BOISSELLE,

Lucien BOISSELLE,

Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.



Les accessoires électriques sont sons contredit les co-Les accessores electriques sont sans contredit les ca-deaux de Noël idéals: attrayants, utiles et pratiques. Vos parents et amis apprécieront sûrement un cadeau choisi à l'étalage spécial aménagé par la City Hydro à

- · Grille-pain
- · Horloges
- Percolateurs
- · Cuiseurs d'oeufs · Coussins électriques
- · Aspirateurs
- Polisseuses
- Lessiveuses automatiques • Séchoirs automatiques
- Chaufferettes
- · Couvertures électriques Poêle à frire Sunbeam
- · Rasairs Sunbeam
- Presse-jus-Mélangeurs
- Malaxeurs portatifs, diverses couleurs · Ampoules décoratives pour arbre de Noël

City Hydro

Tél. 96-8201

### Concours JFM

Réponses et gagnonts du ler concours

1. Quelle est la largeur de la rue?

2. Voyer, comme il parte bient

2. Voyer, comme il parte bient

3. He la voul jouer son morceau, mais ...

5. Mon frère demeure à trois millès de l'église.

6. Il y a beaucoup de grattecle là New York.

7. Il exige qu'on punisse le voleur.

7. Il exige qu'on punisse le voleur.

8. Le soleil se lève à l'et.

10. La plupart des hommes aiment à voyager.

La price Mis Judin-Ann Woodley, école Marion, Sème année, Sh-Boni, Mis Judin-Anna Woodley, école Marion, Sème année, Sh-Boni, Mis Roberta Muller, Institut Collégial St-Joseph, 10ème année, Monique Nollette, école du Sacré-Coeur, Winnipeg, Lieme année.

Grand concours de langue française Nous présentons aujourd'hul le troisème d'une série de concours sur la langue française. Ce concours, organisé par publié chaque semaine et est ouver à tous les étudiants qui lisent La Liberis et le Patriote. Seuls les étéves des collèges classiques sont hors concours de la c

Concours no 3

Parrant Bilinguismei

Premier prix offert par le R. P. Albert Joyal, O.M.I., supérieur du Juniorat de la Ste-Famille.

Deuxième prix offert par Chez Huot, 200, avenue Provencher, St-Boniface.

prix offert par un bienfaiteur anonyme.

He does his best.

I missed my family.

All day Saturday, he was playing the flute.
We take supper all together.
The city developed very much.
I prefer my pens to the teacher's.
The gun of a soldier of the garrison.
The son of the lawyer who won this case.

Here is Mary, John and Peter's father.
The constancy of the Dutch is well known.

ADRESSE ...

### Chronique de CKSB

FIDES

Cartes de Noël

populaires - artistiques - pittoresques - religieuses

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

La maison TOUPIN LUMBER & FUEL, 388, rue Ber-trand, s'est fait de nombreux amis en les cidant à récoudre leurs problèmes de chauffage. TOUPIN LUM-BER & FUEL vous offre les briquettes Sunfire, Cammore et Bervind et les miclanges pour foyers automatiques (stokers). Si vous désires du Coke, demandes du Win-necc ches TOUPIN LUMBER & FUEL.

AVIS PUBLIC

ssion d'Enquête du Grand Winnipeg.
J. L. BODIE, président.

A CKSB

Infestation du grain en entrepôt

TOUPIN

LUMBER & FUEL CO. LTD.

vous présente son message auotidien

à 6 h. 44 p.m.

Permanentes. Special: \$12.50 pour \$7.50 \$7.50 pour \$5.00

(S)

### M. A. Dansereau conférencier à la Société Historique

# THOMPSON

LE CHARBON ROSELYN

Prompte livraison assurée

\$16.35

THOMPSON

340, rue des Meurons Téléphone 20-4848

LUNDI A.M. 9.30—Fémina P.M. 7.30—Confidential 7.45—A propos de 8.00—Nos nations misro (Polo

Pour nos écoles et nos collèges

### Cours abrégé de diction et de phonétique française

2.30—Operettes 3.00—Nouveiles 3.05—Ranch 1250 4.30—S.D.S. et Va

meilleur 8.30-Musique de l'Ukraine 9.00-Sérénade pour

Mots et phrases à repeter; 700 qui cui de la constitue de la constitue de la constitue de son de la constitue de son de la constitue de son bras nu. De la constitue de la constitue de la con

"La Semaine Catholique",
un nouvel hebdomadaire
PARIS — Un grand magazine
se propose de demarrer cet automne. Utilisant la formule de
se propose de demarrer cet automne. Utilisant la formule de
Semaine catholique et reche
cherait au départ la clientéle des
paroissieles. Il aurait 48 pages
L'animateur de la Semaine catholique serait M. Paul L'esourd,
ui fut directeur de l'Observacaises. Une personnalité ecclecaises. Une personnalité ecclesiantique serait chargée de controller la qualité des informations.

Pour faire face aux frais énor-es de démarrage, les actionnal-

PNEUS

SANS TUBE Champion de Luxe

Firestone

SÉCURITÉ CONTRE ÉCLATEMENTS ET E. Labossière et Fils

353, evenue Provencher St-Boniface Téléphone 20-3970

# Unité Sanitaire de la rivière Rouge

PIONEER GRAIN COMPANY LTD.

Dès la première appli

# **AUBAINES SPÉCIALES** de FIN DE SEMAINE au

Ouvert le vendredi SAFEWAY



Jus de tomate uby. 2 boites, 69c

CAFÉ EDWARDS, mouture pour percolateur \$

Les prix du café sont plus bas . . . Achetez-en maintenant!

SUCRE granulé, 10 lbs

FROMAGE BIRKSHIRE, doux, la 16 ...

croustillants, verts, de Californie, CHOUX

POMMES de Quibec, MAC'S, de choix,

10 lbs, 89c

Oranges, premier envoi de la nouvelle récolte, navels de Californie, moyenne grosseur

Gâteaux à étages, Curtsy, fraichement cults chaque jour, au chocolet cu blancs ...

chacun, 316

Achetez ce qu'il vous faut pour votre cuisson de Noël du choix complet que vous trouverez au Safeway de votre localité

# **COMPOTE AUX POMMES**

SEULEMENT 9c avec l'achat d'un rôti de porc

Remplissez votre congélateur, profitant de ces bas prix

Rôti d'épaule de porc

avec l'os la lb. 25c Flancs de porcs jeunes, nourris au grain. Moyenne de 40 à 60 lbs la lb. 29c

Picnics, prêts à servir, épaules de porc fumées, 39c

Shop SAFEWAY

### GARDEZ VOTRE GRAIN DANS UN ENTREPÔT SÛR ET PROPRE

ouvent pour voir s'il n'y a pas d'ei hébergeant des insectes FUMIGEZ LE GRAIN INFESTE igent au sujet de vos problèmes d'er pour fumigution et autres produits c

### ROULEMENT PLUS DOU'S SEMELLE SILENCIEUSE

### Jubilé d'argent sacerdotal de M. l'abbé H. Roy, curé d'Elie, Man.

### Pharmacie St-Pierre

rdonnances médicales Nécessaires de bébés

Alf's Radio & Electric

JEAN DELAQUIS Assurances de tous geni Via — Feu — Automob Hospitalisation — Etc

### HÔTEL YORK

Salon funéraire Loewen

Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3
A. T. LOEWEN, prop.

### THE WESTERN PAINT CO. LTD.

521, rue Hergrave — Tél.: 93-7395 - 93-7396 — Wi

### Pharmacie Paquin

A.-E. PAQUIN, propriécaire Produits pharmoceutiques donnances de médecin remplies avec s s de souhaits françaises pour toute oc



### 50ème anniversaire de la paroisse N.-D. de la Nativité de McCreary

### M. Joseph Gayet, de Ste-Geneviève, décédé

### Chevaliers de Colomb

### l'abbé Ro- Service funèbre de M. G. Dubois, à St-Labre, Man.

### LAITIERS

**Epargnez** 

Voici comment vous pouvez obtenir une production de lait plus élevée à un coût moindre . . . ... faites usage de l'aliment spécial

CANWEST pour vaches laitières

ou téléphonez, écrivez ou rendez-vous chez

### RED RIVER GRAIN CO. LTD.

ST-BONIFACE

### Mariage Berriault-Courchaine béni en l'église de St-Adolphe

### Attention, FERMIERS!

Echangez votre blé pour la meilleure marque de farine moulue dans l'ouest

# Happy Girl-Golden Link

Ceci est un échange direc Aucun argent comptant ou quota impliqué

### SOO LINE MILLS LIMITED

Le Cercle Molière

# Votre chance de gagner une

Cet appareil sera fourni et installé par la maison

VENEZ VOIR LES

### "Fourberies de Scapin" au théâtre Playhouse

le mardi 6 décembre, à 8 h. 30

Prix des billets: \$1.00

Billets en vente chez les dépositaires suivants: Pharmacie Paquin— urant Ritz — Daoust et Grimard — Chez Huot — Pharmacie ntaine — Anna Leclerc — Les Frères Chaput — Enseignement colaire — Librairis Fides.



La Cie Parent Limitée

COURTIERS 118-120, édifice Grain Exchange Winnipeg, Man. Tél.: 92-6634



Il est flatteur d'être suivie...

(que l'on soit une jolie femme ou une grande firme)

uand on suit une femme, quand on copie une innovation, c'est toujours parce qu'on les admire.

Pour une grande firme, c'est une satisfaction de se sentir imitée: cela prouve qu'elle avait raison et que ses concurrents le reconnaissent.

Depuis bien des années, Pepsi-Cola vous offre la meilleure qualité dans la bouteille de 10 onces que tout le monde connaît. C'est grâce à cette qualité que Pepsi a connu un succès plus rapide qu'aucun autre breuvage au monde.

Nous apprenons maintenant qu'une autre marque connue de cola vient d'adopter une bouteille équivalant à la bouteille de 10 onces que Pepsi vous offre depuis longtemps.

Nous acceptons volontiers cet hommage rendu à notre réussite. De votre côté, nous vous conseillons d'essayer, immédiatement l'un après l'autre, le Pepsi et le breuvage en question...et de les comparer au point de vue goût.

Pepsi-Cola le brewage léger

Achetez-le par cartons



**GOLDEN AGE BEVERAGES** LIMITED





### S. Exc. Mgr F. Klein, conférencier invité au club Newman de Saskatoon

de III VOICI COMMENT

> Vos 2 Milliards de dollars

pansion de notre industrie et notre commerce.

### Chronique de CFRG

### Albertville

vente d'articles, de domoins, perche, bingo el soiter escrellère.

M. et Mme Gérard Corriveau
se sont rendus à Tissale visuler
leurs soeur et beau-fèrre, M. et
Mme Jack Bruche.
M. et Mme d'. Ledoux visitierent
de amis à Seu
Mille Marjorie Saretski, de Humboldt, visitérent
leurs soeur et beau-fèrre, M. et
Mme Lucien Brassard
M. et Mme Mers et sière sont
M. et Mme Aucta et sont chez
leurs parents, M. et Mme Ernest
Brière.

### Bénédiction d'une nouvelle église

### Chronique de CFNS

Mining and Smelting Rous vous and the sector of the sector

### Meadow Lake

Cà et là
Nos sympathies au R. P. J. Sterre, O.M.L., qui a eu la douur de perdre sa mère à la finetobre. Elle était de Montréal

La réception eut lieu chez les parents de la marie.

La réception eut lieu chez les parents de la marie.

Les Dannes de la Charité tien-dront leur benne de la Charité de la Charité tien-dront leur benne de la Charité tien-dront leur benne de la Charité tien-dront leur benne de la Charité de la Charité tien-dront leur benne de la Charité de la Charité d

Baptisms
La 13 membr Particia-Mati-Ea, Marcha Marticia-Mati-Ea, Marcha Marticia-Mati-Ea, Marcha Marticia-Mati-Ea, Marcha Marticia-Mati-Ea, Marcha Marticia-MarticiaSarand-pere maternal de 
Dames de l'Autel
La soirée organisée par les 
Dames de l'Autel
La soirée de

Mme Dave Weber pariait, le jeudi 10 novembre, pour Winter of the jeudi 10 novembre, pour Winter of the jeuding of the jeuding

### Bazar de la paroisse française de Régina

Mart Is messe, le R. P. A.

M. Ferdinand Rouault ainst appropries, seconoganant as proporties, seconoganant as appropries, seconoganant and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Raymond Pirart, qui fait de Martine and a la recherche de bestiaux.

M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

M. Bertrand Desgane.

M. Bertrand Desgane.

An entre M. Bertrand Desgane.

M.

chard.

Mariage

Le lundi 7 novembre, le R. p.

J.-P. Cloutier, O.M.I., vicinir, begrante four yarming from the following from the from the following from the from the following from the following from the from the from the from the following from the fro

# 4 régals différents ...faits avec une seule pâte de base!











A la fin de l'exercice de la Banque, le 31 octobre 1955, plus de deux millions de Canadiens avaient une somme de \$2.591, 326,311 de dépôts à la B de M, soit le plus fort total enregistre en fin d'exercice. Une bonne partie de cet argent appartient à des institutions et des maisons d'affaires, mais l'épagne individuelle des Canadiens de toutes les sphéres de la société en représente au-delà de la motité...épargne qui est une source de bienfaists pour vous et pour le Canada. Votre épargne à la B de M contribue à assurer l'expansion et le développement de notre payssous la forme de prêts consentis aux agriculteurs, mineurs, pécheurs, producteurs de pétrole et de bois et éleveurs canadiens; aux entreprises industrielles emmerciales; aux gouvernements des provinces et des mu cipalités; et aux salariés de tous les milieux. Au 31 october, total des prêts de la B de M établissait à 31,037,444,001 le plus élevé dans l'histoire de la Banque. De mille et une façons, ese prêts contribuent puissamment à soutenir et à améliorer notre niveau de vie.

FACILITENT LE PROGRÈS

De mille et une façons, l'argent que vous avez en dépôt à la B de M travaille pour vous et pour le Canada . . . ouvre de nouveaux horizons à l'initiative canadienne et de nouveaux emplois pour les Canadiens dans tous les domaines.

En effet, dans tous les champs de l'activité canadienne, votre épargne concourt au financement de projets à la fois importants et modestes . . . et fournit une bonne partie de l'argent nécessaire au progrès et à l'ex-

Jetons un regard sur les faits que révêlent les chiffres du rapport annuel de la B de M pour 1955, et voyons comment votre argent — sous la forme de prêts et de placements — facilite le progrès;



A la fin de l'année, la B de M avait \$975,361,319 de placements de premier ordre en obligations d'Etat et autres valours publiques facilement négociables. Ces sommes contribient à financer les projets gouvernementaux pour l'avancement du pays et le bien-être de tous les Caradiens. Les autres obligations de tous les Caradiens. Les autres obligations de tenues par la Banque—qui comprennent une liste variée d'emissions industrielle à vour terme de premier ordre—portent le total des placements à \$1,214,539,875.

Le message que ces chiffres expriment est rempli de confiance et d'en-couragement. En réalité, c'est soire message . . , car c'est soire épargne qui le rend possible.

### BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada de la vie depuis 1817





# Au congrès conjoint de l'A. C. F. C. et de l'A. C. E. F. C. à Gravelbourg, Sask. Derniers conseils de S. Exc. Mgr Aimé Decosse

### Rapport du poste CFRG

M. l'abbé J.-A. Beaulac

### Rapport du poste CFNS



### FIDES

Cartes de Noël

ilaires - artistiques - pittoresques - religieuses

Téléphone 20-1735 414, rue Taché, St-Boniface

### R. P. Benoît Paris, O.M.I. Le mouvement "Foyer-Ecole"

# Allocutions et rapports au congrès de Gravelbourg les 13, 14 et 15 novembre

### Débuts du comité permanent d'enseignement

La situation scolaire dans le sud

M. l'abbé A. Marchildon

## La situation scolaire dans le nord

# 60 - 12ème rue est

Zenith Radio Electric

H.-J. Coutu, C. R. Suite 5. édifice Imperial Bank PRINCE-ALBERT, SASK. Dr E .- J. GAUDET

TELEPHONE 3741 Pharmacie Duncan PRINCE-ALBERT SASK.

Trois devoirs des parents

### Les Fourberies de Scapin

Tous genres de photographies

Albums de photos
 Groupes de familles
 Banquets
 Evénements sportifs

# GENE GAUTHIER PHOTOGRAPHE 489, rue Giroux Téléphone: 20-2652

### M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 201 351



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS

138, boulevard Dollard, St-Boniface Tél. 20 1467



DERAL

# DE MASQUES

par JEAN MIROIR

### Ste-Anne des Chênes

### M. E. Roussin, de Ste-Amélie, est décédé à l'âge de 61 ans



### Une crise cardiaque "Le Grand Pavois" condamnés pour un crime (table offense); cependant, ce dernier cas, les évêques rend invalide un jeune père

Il recevra \$150 par

Informez-vous aujourd'hui auprès du représentant de la Con-

# Confederation Life ASSOCIATION

J.P.-P. ESCARAVAGE

# au théâtre Paris



si constances spéciales. Le règie de circonstances spéciales. Le règie de circonstances spéciales. Le règie de la celevation de la constance spéciales. Le règie de la celevation de la constance spéciales. Le règie de la constance spéciales. Le règie de la constance spéciales la celevation de la constance se de la constance de la con



Fauillaton de "La Liberté et le Patriote"

# LES PORTEURS

### SOULAGEMENT DE LA DOULEUR DES HÉMORROIDES

### Petites Annonces

Tarit 3 sous por mot. Minimum, 75c. Chaque insertien supplé-mentaire. 2 sous per mot. Pas de changement de texte. Ajou-ter 25c pour un numére de baite.

Pour téléphoner une petite annonce signalez 74-3372

23-5548. - 35-687-35C.

BRIQUETEUR — accepte tout travail de récaration: cheminées. etc. Prix frés faicomnables. Téléphoner, après fe h. p.m. à 21-3468. 22-631-35C.

LE DEPARTEMENT DE POLICE DE ST-BONIFACE demande une person-

Pas de cheveux gris . . vous faites usage do merveilleux odust JAMAIS GRIS. Aussi si us souffrez de Rhumalisme ou A.-J. Bruyere Boite 123, WINNIPEG, Man.

Corsetière Spencer

THE LITTLE GALLERY

### La 'Norwood Jewellers'

Téléphone 20-2790



PHARMACY

### HAVEN LUNCH

Salon de Beauté Golden

Prix regulier, \$15 à \$20 POUR SEULEMENT \$5.00

### Golden **Beauty Salon**

St. Mary's et Hargrave, Winnipeg A une rue au sud de la station des autobus, vis-à-vis la cathédrale

314-5, édifice Avenue

Windows 2 - Nam.

De MANDE IMMEDIATEMENT —
Menagere pour couple; main on hopital, rue Bertrand. Couple tranmovement those, les commodifés, au quille qui travaille. 14th-phener ai.

Village 3'adresser à Mme Ann. Roy.

Dollard, Saul.

A LOUER — Rue St-Jean-Baptiste, chambre meubiée, ler plancher; prés arrêt autobus; actuellement libre. Louerait aussi avec pension, pour sc-commoder. Teléphoner à 29-7318.

35-672-35C.

POUR DAME RESERVEE — Suite de 2 pièces meublées; maison moderne et tranquille: tolette privée: facili-tes pour cuisine: réfraérateur. Frés Hopital: St-Boniface. Téléparet. 24-5281.

LOUER — Bureau 400' carrés, à 449, ave Provencher, \$55.00 par mois. Té-léphoner à 28-4134. 35-683-38C.

### ROVATZOS

FLEURISTES cialité: fleurs pour mari uquets de corsage et au Couronnes mortuaires

253, ave Notre-Dame, Winnipeg Telephone: 93-2934 J.-A. TRUDEL

Tenue de livres
Préparation de Rapports
Financiers et de Déclarations
d'impôis sur le Revenu Bur.: 515, rue Ellice - SUnset 3-1016 Rés.: 713, ave Elgin - Tél.: 74-8102

Voyageurs qualifiés demandes pour la vente aux magasins des fa-meux rasoirs électriques suisses RIAM, les plus perfectionnes au monde De préference représentants à commissions déjà bien introduits dans les établissements commer-

RIAM (Canada) Liee

ARPIN REALTY 126, avs Provencher, St-Boniface E.-J.-R. ARPIN Telephones: Bur.: 20-8023 — Res.: 42-3611 Louis Matile

& Fils Horlogers suisses 238, rue Main, Winnipeg, M Téléphone 92-6625 **GUERTIN** Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail — Accessoires pour peintres 343, rue Sherbrook Tel.: 3-7258

PIANOS A VENDRE

exclusifs de pianos Heintz-et Sherlock-Manning; neufs nis à neuf, aux prix de \$265.00

plus ussi representants pour orgues ammond et Minshall, pour foyer

Conditions de palements faciles si désiré Communiquez avec M. Jean Carignan, notre représentant fran-

J. J. H. McLEAN & CO. LTD.
Angie des rues Graham et Edmonton
Winnipeg Telephone: \$2-421

STAR STORAGE

Mobilier, vausselle etc.

Expédition — Service en commun
(pool)

vers toutes les principales villes
canadiennes — Alited Lines, North

TELEPHONE 92-2951 Angle Edmonton et St. Mary, Wpg.

Winnipeg, Man.

WILFRID ROYAL & COMPAGNIE

Tous genres d'assurances

Téléphones: 93-1558-9

Mid-West Rendering Ltd. Après les heures de bureau, téléphoner à 74-7604

POUR ACHAT ET VENTE propriétés de ville, campagn

ON DEMANDE

## real délicat — Meilleurs ga Femmes inexpérimentées demandées pour apprendre le métier de

Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les jeunes filles ambitieuses

MARVEL BEAUTY SCHOOL

109, rue Rogald, Winnipeg, Ma secursales: Regina, Saskate Calgary, Edmonton, Toronto.



dimanche 27 novem présenters, à 11 h.

Vive reconnaissance au bon Frère toine, O.M.I., humble frère continue, mort en 1887, pour guétison tenue par son intercession, après unesse de publication et de me tourer et lire en famille l'histoire sa vie "Le forgeron de Dieu".

### Au Sacré-Coeur

ROYAL REALTY CO.
613. editic McInitye
M. J.-K. PORTER
This phone: \$2.7487
This phone: \$2.7487
A VENDRE The control of a surface of a flow phone in the control of a surface of a flow phone in the control of a surface of a flow phone in the control of a surface of a flow phone in the control of a surface of the control of a flow phone in the control of a flow phone in the control of the control of a flow phone in the control of the control of a flow phone in the control of the contro

C. BUFFET
102, edifice McInty
éphones: 92-7125 ou

COIFFEUSES



Dimarche dernier, 20 novembre, eut leus, a la messe de 9 novembre, leur 60 novembre, leur 60 novembre, eut leus, a la messe de 9 novembre, leur 60 novembre,

Nord.

Le dejeuner suivit ef tut ze parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le dejeuner suivit ef tut ze parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le dejeuner suivit ef tut ze parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et dinanche 27 novembre

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus

Le parents et amis de ce couple jubilaire seront les bienvenus et de les de forments et au le parents et all and les autres et all and les autres et all and les entre et all and les autres et all les autres et all and les autres et all and les autres et all les autre

A VENDRE

SI-Boniface — Prés écoles. Duplexe
moderne 10 pièces. Chauffage eau
chaude, huile. 118,500. termes faceles.
Si-Boniface — Maison moderne de 5
pièces. Prix, 86,700.
Si-Boniface — Bungalow 4 oneces, prés
ecoles. Prix, réduit à 46,000.00.
Si-Boniface — Maison 6 pièces, prés
écoles. Prix, réduit à 46,000.00. - Cottage moderne de 4 pie-uffage à air chaud \$6.860.00 ces Chauffage à air chaud \$6,500.00 Norwood — Bungalow moderne 5 pieces Chauffage à air conditionne à l'huile. Prix. \$11,900 ries de Winnipeg — Magasin generai dans village canadieni-rançais. Bon chisfre d'affaires Logis atlenant de 5 pieces. Prix. \$5,500.00

hemin Elisabeth — Maison modern 4 pièces Prix. \$5,500.00. tagasin at logis de 7 pièces, dans gre village canadien-français. 50 mille

S'adresser A
TOUGAS REALTY
190, avenue Provencher
Telephones:
BUREAU — 20-8178
A.-J. Boulanger (réc.): 92-2134
W. Coindet: 20-3433

Telephone: 27-457

\*\*AVNNES

St.-Bonize — Rice-appartement de de suite de si peece : Intelational de de leur communate et commonitée. Chaufinge air chauge de leur commonitée. Chaufinge air chauge de leur communate et commonitée. Chaufinge air chauge de leur commonitée. Chaufinge air chauge de leur commonitée. Chaufinge de leur commonitée de leur commonitée. Chaufinge de leur commonitée de leu



Partie de cartes et

de bingo à Dunrea

Pamplemousses, ..... 3 pour 25c Café FORT GARRY. \$1.02 Pois LYNN VALLEY. 31c Pois ORCHARD CITY. 27c Sugar Jets (ofrfale) 59c
Tranches de longe de bore. 55c
Tainches de longe de bore. 55c
Tranches de longe de bore. 55c
Tranches de longe de bore. 55c
Tranches de longe de Sucre, 16 lbs 99c Farine see de S lbs 35c 59c 37c 25c Graham Wafers de Weston, ... 2 boites 59c

DELUXE SHOPPING CENTRE

571, ave Notre-Deme, Winnipeg
Teléphone SU 3-5566
L. GARET, propriétaire

Seulement chez EATON pouvez-vous acheter ...



Lampes et accessoires décoratifs ampes sur pied, evec abat-jeur, 19.50 à 29.50 checuna ampre de table, evec abat-jeur, 5.75 à 49.50 checuna sutres de cristel, 99.50 à 495.00 checuna bat-jeur en verre bambé, 4.95 à 7.95 checuna, lefonniers de cristel, 29.50 à 34.50 checuna.

EATON'S OF CANADA

Signalex SUnset 3-2115.

De page aurait eu une vision parves comrei boucles d'internation de l'entre de l'entre



Pour de la distinction et un mélange de couleurs d'une beauté pure.

dans les beaux habits pour hommes Les TONS CATHEDRALE

sont au-dessus de toute comparaison. Superbement confectionnés et modelés.

> Confectionnés exclusivement par PROGRESS BRAND CLOTHES

CHEZ HUOT

200. ave Provencher, St-Boniface - Tel.: 20-3795